



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Chargeur Compact sur Chenilles	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> H3567-173030/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> H3567-173030	<b>Date</b> 2017-11-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-113-10349	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-7-40120 (113)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-12-11</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Standard Time CST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chubey, Karen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg113
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 291-5928 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## CHARGEUR COMPACT SUR CHENILLES

Amendement de sollicitation numéro 003 est présenté pour répondre :

### QUESTION 1 :

En ce qui concerne la soumission pour un chargeur compact sur chenilles, pourriez-vous nous conseiller sur les exigences de la largeur maximale? Selon les spécifications écrites, l'unité sera trop large pour faire fonctionner la souffleuse à neige dont vous êtes actuellement propriétaire.

### RÉPONSE 1 :

Lorsque les spécifications ont été élaborées, nous n'étions pas conscients que la largeur du chargeur et de la souffleuse à neige sera un problème. Nous ne voulons pas imposer une largeur maximale pour correspondre à la largeur de la souffleuse à neige actuelle.

### QUESTION 2 :

Après avoir fréquenté la visite du site lundi pour voir l'échange, 2004 John Deere 317, j'étais capable de voir les accessoires existants que l'hôpital Percy E Moore possède actuellement. Une chose me préoccupe toutefois : la souffleuse à neige actuelle est de 60 po de largeur, mais toutes les machines parmi tous les fabricants qui respectent vos exigences de la largeur de voie et puissance ont une largeur d'au moins 72 pouces. En général, l'accessoire doit être aussi large que la machine ou plus.

Les modifications suivantes seraient-elles acceptables pour s'assurer que la machine n'est pas plus large que la souffleuse à neige?

Si l'article 4.2 peut changer la largeur minimale de chenille à 12 pouces au lieu de 15 pouces, car l'exigence d'avoir une largeur minimale de 15 pouces rend notre machine à une largeur de 68 pouces.

Sinon, on peut choisir notre machine sur chenilles de 61hp avec une largeur de 56 pouces.

Ou, ils peuvent échanger la souffleuse aussi en ajoutant une nouvelle à la soumission.

### RÉPONSE 2 :

La demande a été examinée, mais la demande de soumissions H3567-17030/A reste inchangée.

### QUESTION 3 :

Veuillez consulter les modifications demandées afin de rendre la machine plus adaptée à l'accessoire de souffleuse à neige existante.

- 3.1 Abaisser la capacité nominale d'un minimum de 2240 livres à 2100 livres
- 3.2 Abaisser la charge d'équilibre minimum de 6400 livres à 6200 livres
- 3.3 Abaisser la force de cavage du bras de levage à un minimum de 4600 livres et le godet à 5400 livres
- 4.3 Abaisser la longueur du train de chenilles au sol d'un minimum de 56.5 pouces à 55 pouces.
- 4.2 Abaisser la largeur minimale de la chenille de 15 pouces à 12 pouces.
- 4.5 Abaisser la garde au sol d'un minimum de 9 pouces à 8 pouces.

### RÉPONSE 3 :

La demande a été examinée, mais la demande de soumissions H3567-17030/A reste inchangée.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES**